

प्रपत्र / Form

चल संपत्ति के लेन-देन के संबंध में, केंद्रीय सिविल सेवा (आचरण) नियमावली, 1964 के नियम 18(3) के अधीन पूर्व सूचना देने
या पूर्व मंजूरी लेने के लिए प्रपत्र

**FORM FOR GIVING PRIOR INTIMATION OR SEEKING PREVIOUS SANCTION UNDER RULE 18(3) OF THE CCS
(CONDUCT) RULES, 1964 FOR TRANSACTION IN RESPECT OF MOVABLE PROPERTY**

1	सरकारी कर्मचारी का नाम Name of the Government Servant	
2.	वेतनमान और वर्तमान-वेतन Scale of Pay and present pay	
3	आवेदन पत्र का उद्देश्य - लेन देन के लिए मंजूरी/ लेन देन की सूचना Purpose of application - sanction for transaction/ intimation of transaction	
4	संपत्ति अर्जित की गयी या बेची गयी Whether property is being acquired or disposal of property	
5	क) संपत्ति के अर्जन/बेचने की संभाव्य तारीख Probable date of acquisition/disposal of property ख) यदि संपत्ति पहले ही अर्जित या बेच दी गयी है तो लेन-देन की यथार्थ तारीख If the property is already acquired /disposed of – actual date of transaction	
6.	क) संपत्ति का विवरण (जैसे कार,स्कुटर, मोटर साइकल/फ्रिज/रेडियो/रडिओग्राम/आभूषण/लोन/बीमा पॉलिसी आदि) Description of property (e.g. Car/Scooter/MotorCycle/Refrigerator/Radio/Radiogram/Jewellery/Loans/Insurance/Policies etc.) ख) बनावट, मॉडल सं. (यदि वाहन है तो रजिस्ट्रेशन न. लिखें), जहां आवश्यक हो Make, model (and also Registration No. in case of Vehicles), where necessary	
7	अर्जन/ बेचने का प्रकार (खरीद/बिक्री/उपहार/गिरवी/लीज या अन्य) Mode of acquisition/disposal (Purchase/Sale, gift, mortgage, lease or otherwise)	
8	बेची/खरीदी गयी संपत्ति की कीमत (उपहार की स्थिति में बाजार भाव) Sale/Purchase price of the property (Market value in the case of Gifts)	
9	अर्जन हो तो, किस स्रोत या किन स्रोतों से रुपया लगाया गया/ लगाने का प्रस्ताव है In cases of acquisition, source or sources from which financed /proposed to be financed- क) वैयक्तिक बचत Personal Savings ख) अन्य स्रोतों के विवरण Other resources giving details	
10	संपत्ति की बिक्री के संबंध में, क्या उसके उसके अर्जन हेतु अपेक्षित मंजूरी प्राप्त है/ सूचना दी गयी (मंजूरी/ पावती की एक प्रति संलग्न करें) In the case of disposal of property, was requisite sanction/intimation obtained / given for its acquisition (a copy of the sanction/acknowledgement should be attached)	
11 क	पार्टी का नाम व पता जिसके साथ लेन-देन करने का इरादा है/लेन देन किया गया Name and address of the party with whom transaction is proposed to be made/has been made	

ख	क्या यह पार्टी आवेदक के रिश्तेदार है? हाँ तो, संबंध का उल्लेख करें Is the party related to the applicant? If so, state the relationship.	
ग	क्या आवेदक ने इस पार्टी के साथ पदीय हैसियत से किसी समय किसी प्रकार का लेन-देन किया या निकट भविष्य में लेन-देन करने की संभावना है Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time, or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future?	
घ	पार्टी के साथ अधिकृत लेन-देन की प्रकृति Nature of the official dealings with the party	
ङ	लेन-देन कैसे किया गया? (क्या किसी सांविधिक निकाय द्वारा या विज्ञापन के माध्यम से से निजी एजेंसी या दोस्तों एवं रिश्तेदारों द्वारा किया गया। पूरा विवरण दें) How was the transaction arranged? (Whether through any statutory body or a private agency through advertisement or particulars to be given)	
12	भेट द्वारा अर्जन हो तो, क्या के. सि. से. (आ) नियमावली, 1964 के नियम 13 के अंतर्गत भी मंजूरी आवश्यक है ? In case of acquisition by gift, whether sanction is also required under Rule 13 of the CCS(Conduct) Rules, 1964	
13	अन्य कोई संबन्धित तथ्य जो आवेदक वर्णित करना चाहे Any other relevant fact which the applicant may like to mention.	

घोषणा DECLARATION

मैं एतद्वारा घोषित करता/करती हूँ कि ऊपर दिये गए सभी विवरण सही हैं। मैं अनुरोध करता/करती हूँ कि मद 11 में उल्लिखित पार्टी से/ को उपर्युक्त संपत्ति को ऊपर दिये विवरणानुसार अर्जित करने/बेचने की अनुमति दी जाए ।

I hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to acquire/dispose of property as described above from/to the party whose name is mentioned in item 11 above.

या /OR

मैं एतद्वारा उपरोक्त संपत्ति के प्रस्तावित अर्जन/बेचने के बारे में सूचित करता/ करती हूँ । मैं घोषित करता/करती हूँ कि ऊपर दिये गए सभी विवरण सत्य हैं ।

I hereby intimate the proposed acquisition / disposal of property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

स्थान/Station :

हस्ताक्षर/Signature :

दिनांक /Date :

पदनाम/ Designation :

नोट/Note : 1. उपरोक्त फॉर्म में, आवश्यकता के अनुसार विभिन्न भागों को भरा जाए ।

In the above form, different portions may be used according to requirement.

2. पूर्व मंजूरी लेने हेतु, प्रस्तावित लेन-देन की तारीख से 30 दिन पहले आवेदन जमा करें ।

Where previous Sanction is asked for, the application should be submitted at least 30 days before the proposed date of the transaction.